

# ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

## ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА



Серия RU № 0005588

№ TC RU E-SE.MT02.00107.P2

Срок действия с 27 мая 2016 г. по 26 мая 2018 г.

### ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования  
“САТР-ФОНД” Межотраслевого Фонда “Сертификация автотранспорта САТР” (ОС “САТР-ФОНД”)  
юридический адрес: 125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24; фактические адреса: 125480,  
г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24; 125438, г. Москва, ул. Автомоторная, 2;  
тел.: (495) 454-42-27, (495) 456-62-51, (495) 496-82-44 / факс: (495) 454-72-12, (495) 496-82-44;  
электронная почта: mail@satrfond.ru.; аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.11MT02

### ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

|                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| МАРКА                                     | VOLVO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| КОММЕРЧЕСКОЕ<br>НАИМЕНОВАНИЕ              | XC60                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ТИП                                       | D                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| МОДИФИКАЦИИ                               | DZ40?C, DZ49?C, DZAN?6, DZAR?D, DZA5?6, DZ97?6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| КАТЕГОРИЯ                                 | M <sub>1</sub> , M <sub>1</sub> G                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС                       | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС                     | Общество с ограниченной ответственностью «Вольво Карс»,<br>ОГРН: 1095047004469, юридический и фактический адрес:<br>141400, Московская область, г. Химки, ул. Ленинградская,<br>владение 39, строение 5, Российская Федерация,<br>электронная почта: volvo.customer@volvocars.com<br>тел: (495) 782-02-00, факс: (495) 782-02-01                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС                  | Volvo Car Corporation, 405 31, Gothenburg, Швеция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ПРЕДСТАВИТЕЛЬ<br>ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС | Представитель в Российской Федерации: Общество с ограниченной<br>ответственностью «Вольво Карс», ОГРН: 1095047004469,<br>юридический и фактический адрес: 141400, Московская область,<br>г. Химки, ул. Ленинградская, владение 39, строение 5, Российская<br>Федерация,<br>электронная почта: volvo.customer@volvocars.com<br>тел: (495) 782-02-00, факс: (495) 782-02-01<br>Представитель в Республике Беларусь: Закрытое акционерное<br>общество «Элитавто», ЕГР: 101278172, СОАТО 5276000000,<br>юридический и фактический адрес: 220114, Республика Беларусь,<br>г. Минск, пр. Независимости, 169, ком. 201,<br>электронная почта: info@eliteauto.by<br>тел: + 375 17 2181020, факс: +375 17 2181021<br>Представитель в Республике Казахстан и Кыргызской Республике:<br>Товарищество с ограниченной ответственностью «Volvo Group<br>Kazakhstan (Вольво Групп Казахстан)», РИН: 600900649285,<br>Свидетельство о государственной регистрации 111140003944 /<br>112793-1910-ТОО (ИУ), юридический и фактический адрес:<br>Республика Казахстан, 040700, Алматинская область, Илийский<br>район, Ащибулакский округ, село Мухаметжана Туймебаева,<br>участок Промзона, здание 275;<br>электронная почта: Kazakhstan@volvo.com<br>тел: +7 727 356 0845, факс: +7 727 356 0842 |

Одобрение типа транспортного средства № TC RU E-SE.MT02.00107.P2

Стр. 2

|                                            |                                                         |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД И ЕГО АДРЕС                | Volvo Cars NV, 9000, John Kennedylaan 25, Gent, Бельгия |
| ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС | —                                                       |

соответствуют требованиям технического регламента Таможенного союза "О безопасности колесных транспортных средств".

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на одной странице

### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Транспортные средства не предназначены для коммерческих перевозок пассажиров.

Руководитель органа по сертификации



подпись

А.И. Щепкин

инициалы, фамилия

Дата оформления «27» мая 2016 г.

### ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.

Внесена запись в реестр за № TC RU E-SE.MT02.00107.P2 от « 27 » мая 2016 г.

Руководитель  
(заместитель руководителя)

РОССТАНДАРТА  
наименование уполномоченного  
органа государственного управления

подпись

А.В. Кулешов

инициалы, фамилия



Приложение № 1

Стр. 3

к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-SE.MT02.00107.P2

## ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

|                                         |                                             |                                           |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------|
| для модификаций:                        | DZAR?D                                      | DZ49?C, DZAH?6, DZ40?C,<br>DZ97?6, DZA5?6 |
| Колесная формула /ведущие колеса        | 4 x 2 / передние                            | 4 x 4 / все                               |
| Схема компоновки транспортного средства | переднеприводная                            | полноприводная                            |
| Расположение двигателя                  | переднее поперечное                         |                                           |
| Тип кузова/количество дверей            | цельнометаллический, несущий, универсал / 5 |                                           |
| Количество мест для сидения             | 5 (первый ряд – 2, второй ряд – 3)          |                                           |
| Габаритные размеры, мм                  |                                             |                                           |
| – длина                                 | 4644                                        |                                           |
| – ширина                                | 1891                                        |                                           |
| – высота                                | 1713                                        |                                           |
| База, мм                                | 2774                                        |                                           |
| Колея передних / задних колес, мм       | 1632 / 1586                                 |                                           |

| Модификация | Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг | Технически допустимая максимальная масса транспортного средства, кг | Технически допустимая максимальная масса, приходящаяся на каждую из осей транспортного средства, начиная с передней оси, кг |               | Максимальная масса прицепа, кг |                             |
|-------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------|-----------------------------|
|             |                                                          |                                                                     | на переднюю ось                                                                                                             | на заднюю ось | прицеп без тормозной системы   | прицеп с тормозной системой |
| DZ49?C      | 1801                                                     | 2505                                                                | 1280                                                                                                                        | 1310          | 750                            | 2000                        |
| DZ40?C      | 1775                                                     | 2505                                                                | 1280                                                                                                                        | 1310          |                                | 1800                        |
| DZ97?6      | 1798                                                     | 2505                                                                | 1280                                                                                                                        | 1275          |                                | 2000                        |
| DZAH?6      | 1781                                                     | 2390                                                                | 1250                                                                                                                        | 1200          |                                | 1800                        |
| DZAR?D      | 1733                                                     | 2505                                                                | 1280                                                                                                                        | 1310          |                                | 1800                        |
| DZA5?6      | 1803                                                     | 2505                                                                | 1280                                                                                                                        | 1275          |                                | 2000                        |

|                                                                             |                                                                 |                                                               |                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| для модификаций:                                                            | DZ40?C                                                          | DZAH?6                                                        | DZ49?C                                                          |
| Двигатель внутреннего сгорания (марка, тип)                                 | Volvo Car Corporation                                           |                                                               |                                                                 |
|                                                                             | B4204T11                                                        | B5254T14                                                      | B4204T9                                                         |
|                                                                             | четырехтактный, с искровым зажиганием                           |                                                               |                                                                 |
| – количество и расположение цилиндров                                       | 4, рядное                                                       | 5, рядное                                                     | 4, рядное                                                       |
| – рабочий объем цилиндров, см <sup>3</sup>                                  | 1969                                                            | 2497                                                          | 1969                                                            |
| – степень сжатия                                                            | 10.8                                                            | 9.5                                                           | 10.3                                                            |
| – максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ), по Правилам ЕЭК ООН № 85 | 180 (5500)                                                      | 183 (5400)                                                    | 225 (5700)                                                      |
| – максимальный крутящий момент, Н·м (мин <sup>-1</sup> )                    | 350 (1500...4800)                                               | 360 (1800...4200)                                             | 400 (2100...4500)                                               |
| Топливо                                                                     | бензин с октановым числом 95...98                               |                                                               |                                                                 |
| Система питания (тип)                                                       | непосредственное впрыскивание топлива с электронным управлением | распределенное впрыскивание топлива с электронным управлением | непосредственное впрыскивание топлива с электронным управлением |
| Блок управления (маркировка)                                                | Denso, DI VEP4, ECM7D                                           | Bosch, ECM 7.1                                                | Denso, DI VEP4, ECM7D                                           |

Одобрение типа транспортного средства № TC RU E-SE.MT02.00107.P2

Стр. 4

## Приложение № 1

| для модификаций:<br>с двигателями:                              | DZ40?C                                                                                            | DZAH?6                                                                                                               | DZ49?C                                                            |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|                                                                 | <b>B4204T11</b>                                                                                   | <b>B5254T14</b>                                                                                                      | <b>B4204T9</b>                                                    |
| Форсунки<br>(тип, маркировка)                                   | Denso, 31303495<br>или<br>V132371MAA                                                              | Bosch,<br>30757534,<br>0280158096                                                                                    | Denso, 31303495<br>или<br>V132371MAA                              |
| Нагнетатель воздуха<br>(тип, маркировка)                        | Borg Warner Turbo Systems,<br>31411485 K04-2280D-6.88 31411706                                    |                                                                                                                      |                                                                   |
| Воздушный фильтр<br>(тип, маркировка)                           | Mahle Filtersysteme<br>GmbH                                                                       | Mann+Hummel GmbH                                                                                                     | Mahle Filtersysteme<br>GmbH                                       |
| – корпус                                                        | 31319684                                                                                          | 30646519, 30677718,<br>6M5G-9P961-A?                                                                                 | 31422077                                                          |
| – фильтрующий бумажный<br>элемент                               | 31370161                                                                                          | 30757155                                                                                                             | 31370161                                                          |
| Глушители шума впуска<br>(маркировка)                           |                                                                                                   |                                                                                                                      |                                                                   |
| – 1 ступень                                                     | 31319692                                                                                          | в сборе с воздушным                                                                                                  | 31222097                                                          |
| – 2 ступень                                                     | –                                                                                                 | фильтром                                                                                                             | 31411806                                                          |
| <b>Система зажигания (тип)</b>                                  | микропроцессорная                                                                                 |                                                                                                                      |                                                                   |
| Катушка (модуль) зажигания<br>(маркировка)                      | Denso,<br>31312514 (x4)<br>или 70MJ                                                               | Bosch,<br>30713417 (x5) или<br>0221604011                                                                            | Denso,<br>31312514 (x4)<br>или 70MJ                               |
| Свечи (маркировка)                                              | Denso, 31312513,<br>ZXE24HR7                                                                      | Denso,<br>31342641                                                                                                   | Denso, 31312513,<br>ZXE24HR7                                      |
| <b>Система выпуска и нейтрали-<br/>зации отработавших газов</b> | Volvo, Faurecia или Tenneco, один или два глушителя и<br>система нейтрализации отработавших газов |                                                                                                                      |                                                                   |
| Нейтрализаторы (маркировка)                                     |                                                                                                   |                                                                                                                      |                                                                   |
| – 1 ступень                                                     | 78HL13-2540046-??<br>31422436,<br>HL-2540046-???                                                  | 30696154, 31293016,<br>31321197, 31401539,<br>50656340,<br>?G9N-5E212-??,<br>78HL12-2540040-??,<br>98HL12-2540040-?? | 78HL13-2540046-??<br>31422436,<br>50784974                        |
| Глушители (маркировка)                                          |                                                                                                   |                                                                                                                      |                                                                   |
| – 1 ступень                                                     | 82114317                                                                                          | 7814-2520-??,<br>7815-2520S-??                                                                                       | 82282066                                                          |
| – 2 ступень                                                     | 31478059,<br>31478060,<br>82062713,<br>7816-2520-???                                              | —                                                                                                                    | 31432410, 31432411,<br>82196020,<br>7815-2520-??<br>7815-2520S-?? |

| для модификаций:                                                                  | DZ97?6                | DZA5?6               | DZAR?D               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|
| <b>Двигатель внутреннего<br/>сгорания (марка, тип)</b>                            | Volvo Car Corporation |                      |                      |
|                                                                                   | <b>D5244T20</b>       | <b>D5244T21</b>      | <b>D4204T4</b>       |
|                                                                                   | четырёхтактный дизель |                      |                      |
| – количество и располо-<br>жение цилиндров                                        | 5, рядное             |                      | 4, рядное            |
| – рабочий объем<br>цилиндров, см <sup>3</sup>                                     | 2400                  | 2400                 | 1969                 |
| – степень сжатия                                                                  | 16.5                  | 16.5                 | 15.8                 |
| – максимальная мощность,<br>кВт (мин <sup>-1</sup> ), по Правилам<br>ЕЭК ООН № 85 | 162<br>(4000)         | 140<br>(4000)        | 110<br>(4250)        |
| – максимальный крутя-<br>щий момент, Н·м (мин <sup>-1</sup> )                     | 440<br>(1500...3000)  | 420<br>(1500...3000) | 350<br>(1500...2500) |
| Топливо                                                                           | дизельное             |                      |                      |

Одобрение типа транспортного средства № TC RU E-SE.MT02.00107.P2

Стр. 5

## Приложение № 1

|                                                           |                                                                                        |                                                         |                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| для модификаций:                                          | DZ97?6                                                                                 | DZA5?6                                                  | DZAR?D                                                                                    |
| с двигателями:                                            | D5244T20                                                                               | D5244T21                                                | D4204T4                                                                                   |
| <b>Система питания (тип)</b>                              | непосредственное впрыскивание топлива с электронным управлением                        |                                                         |                                                                                           |
| Блок управления (маркировка)                              | Bosch, EDC 17                                                                          |                                                         | Denso, VED 4                                                                              |
| ТНВД (тип, маркировка)                                    | Bosch, CP 4.2                                                                          |                                                         | Denso, HP5S                                                                               |
| Форсунки (тип, маркировка)                                | Bosch, CRI 3.2                                                                         |                                                         | Denso, G4Si                                                                               |
| Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)                     | Borg Warner Turbo Systems, двухступенчатый<br>31293086, 31293097, 36002640, 36002664   |                                                         |                                                                                           |
| Воздушный фильтр (тип, маркировка)                        | Mahle Filtersysteme GmbH                                                               |                                                         |                                                                                           |
| – корпус                                                  | 31370671                                                                               |                                                         | 31319684                                                                                  |
| – фильтрующий бумажный элемент                            | 31370161                                                                               |                                                         | 31370161                                                                                  |
| Глушители шума впуска (маркировка)                        |                                                                                        |                                                         |                                                                                           |
| – 1 степень                                               | 70511693                                                                               |                                                         | в сборе с воздушным фильтром                                                              |
| <b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b> | Volvo, Faurecia или Tenneco, один глушитель и система нейтрализации отработавших газов |                                                         |                                                                                           |
| Нейтрализаторы (маркировка)                               |                                                                                        |                                                         |                                                                                           |
| – 1 степень                                               | 31370486, 50733587, 78HL15-2540043-??                                                  |                                                         | 78HL13-2540046-??, 31293899, 50665501, D27886                                             |
| Глушители (маркировка)                                    |                                                                                        |                                                         |                                                                                           |
| – 1 степень                                               | 645970, 31290391, 31372782, 31392606, 7813-2520-??, 7814-2520S-??                      | 31392606, 7813-2520-??, 7814-2520S-??, 645970, 31392473 | 305992, 31355314, 31392473, 31405324, 31405592, 7813-2520-??, 7814-2520S-??, 7815-2520-?? |
| Фильтр твердых частиц                                     | 31370413, 50712499, 78HL15-2540043-??                                                  | 78HL15-2540043-??, 31370486                             | 31293899, 78HL13-2540046-??, в сборе с нейтрализатором                                    |



|                              |                   |                   |        |          |        |
|------------------------------|-------------------|-------------------|--------|----------|--------|
| для модификаций:             | DZ49?C            | DZA5?6,<br>DZ97?6 | DZAH?6 | DZ40?C   | DZAR?D |
| Трансмиссия                  | гидромеханическая |                   |        |          |        |
| Сцепление (марка, тип)       | —                 |                   |        |          |        |
| Коробка передач (марка, тип) | TG-81 SC FD       | TF-80 SC/SD       |        | TG-81 SC |        |
|                              | автоматическая    |                   |        |          |        |

Одобрение типа транспортного средства № TC RU E-SE.MT02.00107.P2

Стр. 6

## Приложение № 1

| Коробка передач                      | TG-81 SC FD                                            | TF-80 SC/SD               | TG-81 SC                  |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| - число передач и передаточные числа | вперед - 8, назад - 1                                  | вперед - 6, назад - 1     | вперед - 8, назад - 1     |
| I -                                  | 5.250                                                  | 4.148                     | 5.250                     |
| II -                                 | 3.029                                                  | 2.370                     | 3.029                     |
| III -                                | 1.950                                                  | 1.556                     | 1.950                     |
| IV -                                 | 1.457                                                  | 1.155                     | 1.457                     |
| V -                                  | 1.221                                                  | 0.859                     | 1.221                     |
| VI -                                 | 1.000                                                  | 0.686                     | 1.000                     |
| VII -                                | 0.809                                                  | —                         | 0.809                     |
| VIII -                               | 0.673                                                  | —                         | 0.673                     |
| З.Х. -                               | 4.015                                                  | 3.394                     | 4.015                     |
| Главная передача (тип)               | передняя: цилиндрическая, косозубая; задняя: гипоидная |                           |                           |
| — передаточное число                 | 3.329                                                  | 3.604                     | 3.075                     |
|                                      |                                                        | 3.750 - для <b>DZAH?6</b> | 3.329 - для <b>DZ40?C</b> |

## Подвеска

Передняя (описание)

независимая, пружинная, типа Макферсон

Задняя (описание)

независимая, пружинная, рычажная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости

Рулевое управление (описание)

с гидроусилителем

— рулевой механизм (тип)

"шестерня - рейка"

## Тормозные системы

Рабочая (описание)

гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с вакуумным усилителем, с АБС, с системой электронного контроля распределения тормозных сил по осям; тормозные механизмы всех колес — дисковые

Запасная (описание)

Стояночная (описание)

электромеханический привод тормозных механизмов задних колес

## Шины

| обозначение размера | индекс несущей способности для максимально допустимой нагрузки | обозначение категории скорости |
|---------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 235/65R17           | 101                                                            | H                              |
| 235/60R18           | 101                                                            | H                              |
| 235/55R19           | 101                                                            | H                              |
| 255/45R20           | 101                                                            | H                              |
| T 125/80 R17*       | 99                                                             | M                              |

Зимние шины должны иметь минимальную категорию скорости Q (максимальная скорость движения 160 км/час)

\* — для временного использования

## Оборудование транспортного средства

электропривод и обогрев наружных зеркал, омыватель фар, система сигнализации с дистанционным управлением, иммобилайзер, автоматическая климатическая установка, аудио-система

Руководитель органа по сертификации



подпись



А.И. Щепкин

инициалы, фамилия

Приложение № 2

Стр. 7

к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-SE.MT02.00107.P2

**Перечень документов, явившихся основанием для оформления  
ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

| Элементы объектов технического регулирования, в отношении которых установлены требования безопасности                                  | Наименование и происхождение документа, подтверждающего соответствие                                         | Номер документа и дата выпуска                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                                                                      | 2                                                                                                            | 3                                                                                                                                                                                        |
| Выступающие части конструкции,<br>пункт 11 TP TC 018/2011                                                                              | Декларация о соответствии<br>Общество с ограниченной ответственностью "Вольво Карс",<br>Российская Федерация | TC № RU Д-SE.MT02.B.00219<br>с 02.11.2015 г. по 01.11.2019 г.                                                                                                                            |
| Кондиционеры и холодильное оборудование,<br>пункт 12 TP TC 018/2011                                                                    | — " —                                                                                                        | — " —                                                                                                                                                                                    |
| Интерфейс,<br>пункт 15 TP TC 018/2011                                                                                                  | — " —                                                                                                        | — " —                                                                                                                                                                                    |
| Световозвращатели,<br>Правила ЕЭК ООН № 3-02                                                                                           | Сообщение,<br>Ministerio de Industria y Energia,<br>Испания                                                  | E9-48R-05 4198 Ext. 06<br>от 10.10.2014 г.                                                                                                                                               |
| Устройства для освещения заднего регистрационного знака,<br>Правила ЕЭК ООН № 4-00                                                     | — " —                                                                                                        | — " —                                                                                                                                                                                    |
| Указатели поворота,<br>Правила ЕЭК ООН № 6-01                                                                                          | — " —                                                                                                        | — " —                                                                                                                                                                                    |
| Габаритные огни, сигналы торможения,<br>Правила ЕЭК ООН № 7-02                                                                         | — " —                                                                                                        | — " —                                                                                                                                                                                    |
| Устойчивость к воздействию внешних источников электромагнитного излучения и электромагнитная совместимость,<br>Правила ЕЭК ООН № 10-04 | — " —                                                                                                        | E9-10R-04 4467 Ext. 11<br>от 18.02.2015 г.                                                                                                                                               |
| Замки и петли дверей,<br>Правила ЕЭК ООН № 11-03                                                                                       | — " —                                                                                                        | E9-11R-03 7043 Ext. 02<br>от 07.03.2013 г.                                                                                                                                               |
| Травмобезопасность рулевого управления,<br>Правила ЕЭК ООН № 12-04                                                                     | — " —                                                                                                        | E9-12R-04 7022 Ext. 10<br>от 12.02.2015 г.                                                                                                                                               |
| Эффективность тормозных систем,<br>Правила ЕЭК ООН № 13H-00                                                                            | — " —                                                                                                        | E9-13HR-00 3042 Ext. 14<br>от 14.09.2015 г.<br>E9-13HR-00 3043 Ext. 14<br>от 14.09.2015 г.<br>E9-13HR-00 3050 Ext. 09<br>от 18.02.2015 г.<br>E9-13HR-00 3051 Ext. 09<br>от 17.02.2015 г. |
| Места крепления ремней безопасности,<br>Правила ЕЭК ООН № 14-07                                                                        | — " —                                                                                                        | E9-14R-07 7050 Ext. 01<br>от 16.03.2011 г.                                                                                                                                               |



Одобрение типа транспортного средства № TC RU E-SE.MT02.00107.P2

Стр. 8

## Приложение № 2

| 1                                                                               | 2                                                              | 3                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Оснащение транспортных средств удерживающими системами, Правила ЕЭК ООН № 16-06 | Сообщение, Ministerio de Industria y Energia, Испания          | E9-16R-06 7155 Ext. 01 от 16.11.2011                                                                     |
| Прочность сидений и их креплений, Правила ЕЭК ООН № 17-08                       | — " —                                                          | E9-17RA-08 7027 Ext. 05 от 14.10.2014 г.                                                                 |
| Травмобезопасность внутреннего оборудования, Правила ЕЭК ООН № 21-01            | — " —                                                          | E9-21R-01 7024 Ext. 03 от 14.03.2013 г.                                                                  |
| Фонари заднего хода, Правила ЕЭК ООН № 23-00                                    | — " —                                                          | E9-48R-05 4198 Ext. 06 от 10.10.2014 г.                                                                  |
| Выбросы, Правила ЕЭК ООН № 24-03                                                | — " —                                                          | E9-24R-03 3176 Ext. 01 от 27.03.2015 г.<br>E9-24R-03 3174 от 28.01.2015 г.                               |
|                                                                                 | Сообщение, Swedish Transport Agency, Швеция                    | E5-24R-03 011 Ext. 01 от 14.04.2015 г.<br>E5- 24R-03 012 от 10.03.2015 г.                                |
| Подголовники сидений, Правила ЕЭК ООН № 25-04                                   | Сообщение, Ministerio de Industria y Energia, Испания          | E9-17RA-08.7027 Ext. 05 от 14.10.2014 г.                                                                 |
| Травмобезопасность наружных выступов, Правила ЕЭК ООН № 26-03                   | — " —                                                          | E9-26R-03 7026 Ext. 09 от 26.02.2015 г.                                                                  |
| Оснащение звуковыми сигнальными приборами, Правила ЕЭК ООН № 28-00              | — " —                                                          | E9-28R-00 4126 Ext. 04 от 03.10.2013 г.                                                                  |
| Оснащение шинами, Правила ЕЭК ООН № 30-02*                                      | Сообщение, Ministere des Transports, Франция                   | E2-30R-02 11417 от 24.08.2011 г.<br>E2-30R-02 08554 от 11.04.2008 г.                                     |
|                                                                                 | Сообщение, RDW, Нидерланды                                     | E4-30R-02 13006 от 02.08.2009 г.<br>E4-30R-02 63456 от 31.07.2012 г.<br>E4-30R-02 63457 от 31.07.2012 г. |
|                                                                                 | Сообщение, Ministero dei Trasporti e della Navigazione, Италия | E3-30R-02 2330 Ext. 01 от 03.12.2007 г.<br>E3-30R-02 2518 от 08.01.2006 г.                               |
| Пожарная безопасность, Правила ЕЭК ООН № 34-02                                  | Сообщение, Ministerio de Industria y Energia, Испания          | E9-34RI-02 7003 Ext. 04 от 12.03.2015 г.                                                                 |
| Расположение педалей управления, Правила ЕЭК ООН № 35-00                        | — " —                                                          | E9-35R-00 3018 Ext. 01 от 07.07.2009 г.                                                                  |
| Задние противотуманные огни, Правила ЕЭК ООН № 38-00                            | — " —                                                          | E9-48R-05 4198 Ext. 06 от 10.10.2014 г.                                                                  |
| Механизмы измерения скорости, Правила ЕЭК ООН № 39-00                           | — " —                                                          | E9-39R-00 3020 от 21.03.2013 г.                                                                          |

Одобрение типа транспортного средства № TC RU E-SE.MT02.00107.P2

Стр. 9

## Приложение № 2

| 1                                                                                    | 2                                                                                                                                                                                                            | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Оснащение безопасными стеклами,<br>Правила ЕЭК ООН № 43-01                           | Сообщение,<br>Ministerio de Industria y Energia,<br>Испания                                                                                                                                                  | E9-43R-01 9019 Ext. 02<br>от 23.02.2015 г.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Устройства фарочистки,<br>Правила ЕЭК ООН № 45-01                                    | Сообщение,<br>Vehicle Certification Agency,<br>Великобритания                                                                                                                                                | E1-45R-01 0071<br>от 14.04.2008 г.                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Оснащение устройствами непрямого обзора,<br>Правила ЕЭК ООН № 46-03                  | Сообщение,<br>Ministerio de Industria y Energia,<br>Испания                                                                                                                                                  | E9-46R-03 4472 Ext. 04<br>от 31.01.2014 г.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Оснащение устройствами освещения и световой сигнализации,<br>Правила ЕЭК ООН № 48-05 | — " —                                                                                                                                                                                                        | E9-48R-05 4198 Ext. 06<br>от 10.10.2014 г.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Внешний шум,<br>Правила ЕЭК ООН № 51-02                                              | — " —<br><br>Сообщение,<br>Swedish Transport Agency, Швеция                                                                                                                                                  | E9-51R-02 14165<br>от 11.04.2014 г.<br>(DZAH?6)<br>E9-51R-02 14199<br>от 20.03.2015 г.<br>(DZ97?6)<br>E5-51R-02 053<br>от 19.02.2016 г.<br>(DZ40?C)<br>E5-51R-02 040<br>от 27.02.2015 г.<br>(DZAR?D)<br>E5-51R-02 14187<br>от 06.03.2015 г.<br>(DZA5??)<br>E5-51R-02 051<br>от 25.09.2015 г.<br>(DZ49?C) |
| Оснащение сцепными устройствами,<br>Правила ЕЭК ООН № 55-01                          | Сообщение,<br>Ministerio de Industria y Energia,<br>Испания                                                                                                                                                  | E9-55R-01 7003 Ext. 08<br>от 27.02.2015 г.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Оснащение шинами временного использования,<br>Правила ЕЭК ООН № 64-02                | — " —                                                                                                                                                                                                        | E9-64R-02 3004 Ext. 03<br>от 27.02.2015 г.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Рулевое управление,<br>Правила ЕЭК ООН № 79-01                                       | Сообщение,<br>Ministerio de Industria y Energia,<br>Испания                                                                                                                                                  | E9-79R-01 7011 Ext. 01<br>от 21.03.2013 г.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Выбросы,<br>Правила ЕЭК ООН № 83-06<br>(экологический класс 5)                       | Сообщение,<br>Swedish Transport Agency, Швеция<br><br><br><br>Сообщение,<br>Ministerio de Industria y Energia,<br>Испания | E5 83R-06.100<br>от 24.02.2016 г.<br>(DZ40?C)<br>E5-83R-06 099<br>от 23.09.2015 г.<br>(DZ49?C)<br>E5-83R-06.079 Ext. 01<br>от 03.04.2014 г.<br>(DZAH?6)<br>E9-83RV-06 7020-J<br>от 22.04.2015 г.<br>(DZAR?D)                                                                                             |

Одобрение типа транспортного средства № TC RU E-SE.MT02.00107.P2

Стр. 10

## Приложение № 2

| 1                                                                                               | 2                                                           | 3                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Выбросы,<br>Правила ЕЭК ООН № 83-06<br>(экологический класс 5)<br>(продолжение)                 | Сообщение,<br>Ministerio de Industria y Energia,<br>Испания | E9-83RV-06 7005-J Rev. 1<br>от 14.09.2015 г.<br>(DZ97?6)<br>E9-83RV-06 7006-J<br>от 28.04.2015 г.<br>(DZA5?6)                                                                                                           |
| Максимальная мощность,<br>Правила ЕЭК ООН № 85-00                                               | Сообщение,<br>Swedish Transport Agency, Швеция              | E5-85R-00 044 Ext.02<br>от 07.04.2015 г.<br>(DZAH?6)<br>E5-85R-00 045 Ext. 02<br>от 07.04.2015 г.<br>(DZ40?C)<br>E5-85R-00 064 Ext. 01<br>от 07.04.2015 г.<br>(DZAR??)<br>E5-85R-00 046<br>от 20.09.2013 г.<br>(DZ49??) |
|                                                                                                 | Сообщение,<br>Ministerio de Industria y Energia,<br>Испания | E9-85R-00 3216 Ext. 01<br>от 27.03.2015 г.<br>(DZA5??)<br>E9-85R-00 3215<br>от 28.01.2015 г.<br>(DZ97??)                                                                                                                |
| Дневные ходовые огни,<br>Правила ЕЭК ООН № 87-00                                                | — " —                                                       | E9-48R-05 4198 Ext. 06<br>от 10.10.2014 г.                                                                                                                                                                              |
| Боковые габаритные фонари,<br>Правила ЕЭК ООН № 91-00                                           | — " —                                                       | — " —                                                                                                                                                                                                                   |
| Защита водителя и пассажи-<br>ров при фронтальном стол-<br>кновении,<br>Правила ЕЭК ООН № 94-02 | — " —                                                       | E9-94R-02 7005 Ext. 10<br>от 12.02.2015 г.                                                                                                                                                                              |
| Защита водителя и пассажи-<br>ров при боковом столкно-<br>вании,<br>Правила ЕЭК ООН № 95-03     | — " —                                                       | E9-95R-03.7004 Ext. 02<br>от 27.06.2013 г.                                                                                                                                                                              |
| Фары ближнего и дальнего<br>света,<br>Правила ЕЭК ООН № 98-00                                   | — " —                                                       | E9-48R-05 4198 Ext. 06<br>от 10.10.2014 г.                                                                                                                                                                              |
| Расход топлива и выбросы<br>углекислого газа,<br>Правила ЕЭК ООН № 101-01                       | Сообщение,<br>Swedish Transport Agency, Швеция              | E5-101R-01 098<br>от 24.02.2016 г.<br>E5-101R-01 073 Ext. 01<br>от 03.04.2014 г.<br>E5-101R-01 094<br>от 23.09.2015 г.                                                                                                  |
|                                                                                                 | Сообщение,<br>Ministerio de Industria y Energia,<br>Испания | E9-101R-01 7006<br>от 28.04.2015 г.<br>E9-101R-01 7005<br>от 15.04.2015 г.<br>E9-101R-01 7020<br>от 22.04.2015 г.                                                                                                       |
| Фары ближнего и дальнего<br>света,<br>Правила ЕЭК ООН № 112-00                                  | — " —                                                       | E9-48R-05 4198 Ext. 06<br>от 10.10.2014 г.                                                                                                                                                                              |

Одобрение типа транспортного средства № TC RU E-SE.MT02.00107.P2

Стр. 11

## Приложение № 2

| 1                                                                                                                                        | 2                                                                                                                                                                                                                     | 3                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Защита транспортного средства от несанкционированного использования, Правила ЕЭК ООН № 116-00                                            | Сообщение, Ministerio de Industria y Energia, Испания                                                                                                                                                                 | E9-116RLAI 7501 Ext. 02 от 29.01.2014 г.                                                                                                                                         |
| Уровень шума от качения шин, Правила ЕЭК ООН № 117-02* стадия 1                                                                          | Сообщение, Ministere des Transports, Франция                                                                                                                                                                          | E2-117R-02 12507 S2WR2 от 03.10.2012 г.<br>E2-117R-02 14612 S2WR1 от 15.01.2014 г.                                                                                               |
|                                                                                                                                          | Сообщение, RDW, Нидерланды                                                                                                                                                                                            | E4-117R-02 3299 S2WR2 Ext. 01 от 02.10.2012 г.<br>E4-117R-02 4188 S1WR1 от 26.09.2012 г.<br>E4 -117R-02 4740 S2WR1 от 18.04.2014 г.                                              |
| Сцепление шин на мокром покрытии, Правила ЕЭК ООН № 117-02*                                                                              | Сообщение, Ministere des Transports, Франция                                                                                                                                                                          | E2-117R-02 12507 S2WR2 от 03.10.2012 г.<br>E2-117R-02 14612 S2WR1 от 15.01.2014 г.                                                                                               |
|                                                                                                                                          | Сообщение, RDW, Нидерланды                                                                                                                                                                                            | E4-117R-02 3299 S2WR2 Ext. 01 от 02.10.2012 г.<br>E4-117R-02 4188 S1WR1 от 26.09.2012 г.<br>E4 -117R-02 4740 S2WR1 от 18.04.2014 г.                                              |
| Угловые фонари, Правила ЕЭК ООН № 119-00                                                                                                 | Сообщение, Ministerio de Industria y Energia, Испания                                                                                                                                                                 | E9-48R-05 4198 Ext. 06 от 10.10.2014 г.                                                                                                                                          |
| Органы управления транспортных средств - идентификация, Правила ЕЭК ООН № 121-00                                                         | — " —                                                                                                                                                                                                                 | E9-121R-00 4216 от 05.03.2014 г.                                                                                                                                                 |
| Системы отопления, Правила ЕЭК ООН № 122-00                                                                                              | — " —                                                                                                                                                                                                                 | E9-122R-00 3003 Ext. 07 от 12.02.2015 г.                                                                                                                                         |
| Адаптивные системы переднего освещения, Правила ЕЭК ООН № 123-00                                                                         | — " —                                                                                                                                                                                                                 | E9-48R-05 4198 Ext. 06 от 10.10.2014 г.                                                                                                                                          |
| Передняя обзорность, Правила ЕЭК ООН № 125-00                                                                                            | — " —                                                                                                                                                                                                                 | E9-125R-00 4042 Ext. 01 от 03.04.2013 г.                                                                                                                                         |
| Внутренний шум, пункт 2 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011                                                                                  | Сертификат соответствия, Орган по сертификации автотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей АНО "Центр содействия сертификации автотехники", RA.RU.11MT25, Российская Федерация | TC RU C-SE.MT25.B.00187 с 21.05.2015 г. по 20.05.2019 г.<br>TC RU C-SE.MT25.B.00188 с 21.05.2015 г. по 20.05.2019 г.<br>TC RU C-SE.MT25.B.01973 с 23.12.2015 г. по 22.12.2019 г. |
| Содержание вредных (загрязняющих) веществ в воздухе обитаемого помещения транспортного средства, пункт 3 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011 | — " —                                                                                                                                                                                                                 | TC RU C-SE.MT25.B.00189 с 21.05.2015 г. по 20.05.2019 г.<br>TC RU C-SE.MT25.B.00190 с 21.05.2015 г. по 20.05.2019 г.<br>TC RU C-SE.MT25.B.01974 с 23.12.2015 г. по 22.12.2019 г. |
| Вентиляция, отопление и кондиционирование, пункт 6 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011                                                       | — " —                                                                                                                                                                                                                 | TC RU C-SE.MT25.B.00191 с 21.05.2015 г. по 20.05.2019 г.                                                                                                                         |



Одобрение типа транспортного средства № TC RU E-SE.MT02.00107.P2

Стр. 12

## Приложение № 2

| 1                                                                                                           | 2                                                                                                                                                                                                                                                        | 3                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Системы очистки ветрового стекла от обледенения и запотевания, пункт 7 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011      | Сертификат соответствия, Орган по сертификации механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования "САТР-ФОНД" Межотраслевого Фонда "Сертификация автотранспорта САТР", РОСС RU.0001.11MT02, Российская Федерация | TC RU C-SE.MT02.B.00018 с 18.05.2015 г. по 17.05.2019 г.   |
| Стеклоочистители и стеклоомыватели, пункт 8 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011                                 | — " —                                                                                                                                                                                                                                                    | TC RU C-SE.MT02.B.00019 с 18.05.2015 г. по 17.05.2019 г.   |
| Весовые ограничения, действующие в отношении транспортных средств, пункт 14 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011 | Сертификат соответствия, Орган по сертификации автотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей АНО "Центр содействия сертификации автотехники", RA.RU.11MT25, Российская Федерация                                    | TC RU C-SE.MT25.B.00192 с 21.05.2015 г. по 20.05.2019 г.   |
| Маркировка и возможность идентификации, приложение № 7 к ТР ТС 018/2011                                     | Декларация о соответствии, Общество с ограниченной ответственностью "Вольво Карс", Российская Федерация                                                                                                                                                  | TC № RU Д-SE.MT02.B.00219 с 02.11.2015 г. по 01.11.2019 г. |

\* Допускается установка шин, соответствующих критериям размерности, минимально допустимого индекса нагрузки, минимальной скоростной категории и имеющих отличные от указанных подтверждающие соответствие документы, при наличии на шинах маркировки по Правилам ЕЭК ООН № 30, а также по Правилам ЕЭК ООН № 117 при условии предоставления в орган по сертификации информации об указанной маркировке.

Руководитель органа по сертификации



Подпись



А.И. Шепкин

инициалы, фамилия

Приложение № 3

Стр. 13

к одобрению типа транспортного средства № ТС RU E-SE.MT02.00107.P2**ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

1. Место расположения и форма единого знака обращения на рынке государств - членов Таможенного союза:  
Рядом с табличкой изготовителя или на табличке  
Единый знак обращения на рынке государств - членов Таможенного союза наносится в соответствии с Решением Комиссии Таможенного союза от 15 июля 2011 г. № 711.
2. Место расположения таблички изготовителя:  
В проеме правой задней двери на центральной стойке
3. Место расположения идентификационного номера:
  - 3.1. На табличке изготовителя.
  - 3.2. На верхней горизонтальной поверхности поперечины пола кузова перед передним правым сиденьем
  - 3.3. На панели приборов, на специальной табличке под лобовым стеклом, слева
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| Y | V | 1 | D | Z | ? | ? | ? | ? | ?  | 2  | ?  | ?  | ?  | ?  | ?  | ?  |

- поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):  
VV1 – Volvo Car Corporation, Швеция.  
Обозначение типа транспортного средства:  
D – Volvo D (XC60).
- поз. 5: Обозначение типа кузова и варианта исполнения транспортного средства:  
Z – пятидверный универсал.  
Обозначение кода двигателя:  
40 – двигатель B4204T11;  
49 – двигатель B4204T9;  
97 – двигатель D5244T20;  
AH – двигатель B5254T14;  
AR – двигатель D4204T4;  
A5 – двигатель D5244T21
- поз. 8: Обозначение кода системы токсичности:  
арабская цифра от 0 до 9 или буква латинского алфавита (за исключением букв I, O, Q)
- поз. 9: Обозначение кода коробки передач:  
6 – автоматическая, полный привод, 6 передач;  
D – автоматическая, передний привод, 8 передач;  
C – автоматическая, полный привод, 8 передач
- поз. 10: Модельный год согласно Таблице 1 Приложения 7 к техническому регламенту Таможенного союза «О безопасности колесных транспортных средств».
- поз. 11: Обозначение кода завода-изготовителя:  
2 – Volvo Cars NV, Gent, Бельгия
- поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.

**Руководитель органа по сертификации**

Подпись

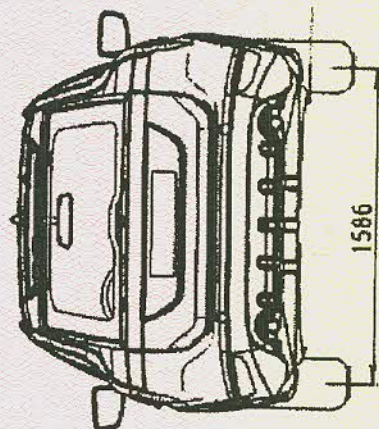
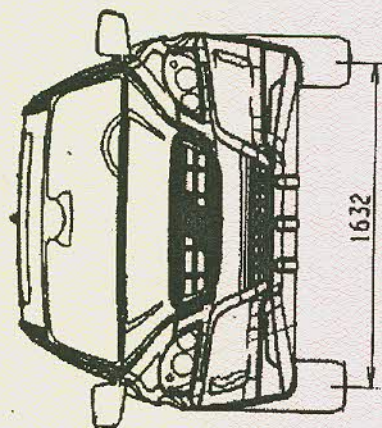
**А.И. Щепкин**  
инициалы, фамилия

Приложение № 4

Стр. 14

к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-SE.MT02.00107.P2

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**  
**VOLVO тип D модификации DZ40?C, DZ49?C, DZAH?6, DZAR?D, DZA5?6, DZ97?6**  
**коммерческое наименование XC60**



VOLVO XC60

